

合同会社あうん プライバシーポリシー

第1条（全般）

- 1、合同会社あうん（以下「弊社」といいます。）は弊社が提供する通訳および翻訳サービス（以下「本サービス」といいます。）の利用者について、そのプライバシーを尊重し、利用者の個人情報を適切に管理します。
- 2、弊社は、前項の目的のために、利用者の個人情報を適切に管理、保護するための方針を以下のとおり定めます。

第2条（個人情報）

本プライバシーポリシーにおいて「個人情報」とは、個人情報保護法にいう、「生存する個人に関する情報であつて、当該情報に含まれる氏名、住所、電話番号、メールアドレス及びその他の記述等により特定の個人を識別することができるもの（他の情報と容易に照合することができ、それにより特定の個人を識別することができることとなるものを含む）」をいいます。

第3条（個人情報の収集）

- 1、弊社は、個人情報の収集に際しては、その個人情報の入手を適正な手段によってのみ行い、虚偽その他利用者の意思に反する不正な入手を行わないものとします。
- 2、弊社は、個人情報の収集に際しては、あらかじめその利用目的を定めて公表し、利用者に通知し、その目的のために必要な範囲内でのみ収集、利用するものとします。

第4条（個人情報の管理）

弊社は、個人情報を適切に管理し、その機密保持に努めるものとし、個人情報の改ざん・漏洩・滅失の防止、個人情報への不正な侵入の防止など、その他個人情報の管理のために必要かつ適切な措置を講じます。

第4条（個人情報の第三者提供）

弊社は、弊社が収集した利用者の個人情報等を、利用者本人から承諾を得たとき、法令等に基づくとき、または正当な理由のあるときをのぞいては、第三者に対して開示又は提供しません。

ただし、以下の各号に該当する場合は、この限りではありません。

- (1) 法令に基づく場合。
- (2) 人の生命、身体又は財産の保護のために必要がある場合であつて、本人の同意を得ることが困難である場合。
- (3) 警察、検察、裁判所等公的機関等によって開示を求められた場合。

第5条（個人情報の利用目的）

弊社は、利用者から収集した個人情報等を、以下の目的のために使用するものとします。

- (1) 弊社に対するお問い合わせ・ご相談について回答・返信をする場合。
- (2) 弊社への見積もり依頼等に対する御見積書・請求書及び資料等の送付、送信等を行う場合。
- (3) 弊社におけるサービスについてのご意見、ご感想の提供を求める場合。

- (4) 弊社からの新規サービスのご案内を送付、送信等を行う場合。
- (5) 弊社に対する債務を有する利用者に対して、同債務の履行を要求する場合。

第6条（個人情報の照会と開示）

- 1、弊社は、利用者から、個人情報の照会・訂正・追加・削除・利用の停止又は消去を求められた場合、本人確認および調査を行い、適切かつ迅速に対応します。
- 2、弊社は、利用者から、当該個人情報の開示を求められた場合、以下の場合をのぞいて、遅滞なく回答します。
 - (1) 利用者本人または第三者の生命、身体、財産その他の権利利益を害するおそれがある場合
 - (2) 弊社の業務の適正な実施に著しい支障を及ぼすおそれがある場合
 - (3) 法令に違反することとなる場合

第7条（プライバシーポリシーの変更）

本プライバシーポリシーは、個人情報保護法の改訂等に応じ、また、個人情報の利用目的および管理方法等の変更等により、事前の予告なく変更されることがあります。この場合、変更された利用目的については、遅滞なく公表します。

第8条（管理責任者）

当事務所における個人情報の管理責任者は、以下の者としています。

合同会社あうん
代表社員 細川隆憲
〒169-0075
東京都新宿区高田馬場 1-28-10
三慶ビル4 F CASE Shinjuku 内
03-6302-1510
thosokawa@jp-aung.com

以上

平成26年9月15日制定